

# Curriculum Vitae

## Europass

### Informazioni personali

Nome / Cognome **Anna Zago**

Indirizzo

Telefono

Email

Sito web

Nazionalità **Italiana**

Data di nascita **5 maggio 1986**

### i. Attività di ricerca

Data **01.10.2021-30.09.2024**

Ruolo **RTDb - Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. b) della L. 240/2010**

SSD **L-FIL-LET/04 - Lingua e Letteratura Latina**

Datore di lavoro **Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica**

Data **28.12.2018-30.09.2021**

Ruolo **RTDa - Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) della L. 240/2010**

SSD **L-FIL-LET/04 - Lingua e Letteratura Latina**

Datore di lavoro **Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica**

Data **01.10.2017-30.09.2018**

Ruolo **Assegnista di ricerca - PRA 2017-2018 "Interlinguistica, plurilinguismo e pensiero linguistico dall'antichità al rinascimento"**

Programma di ricerca ***Idiomata, Hermeneumata*, glossari bilingui greco-latini e la tradizione grammaticale romana**

Datore di lavoro **Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica**

Data **01.10.2014-30.09.2017**

Ruolo **Assegnista di ricerca - FIR 2013 "I secoli XI e XII prodromi dell'Europa unita e divisa: confronti e scontri tra l'Oriente bizantino e l'Occidente latino"**

Programma di ricerca **Studio della tradizione manoscritta ed edizione critica del *De sancto et immortalis Deo* di Ugo Eteriano**

Datore di lavoro **Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica**

### ii. Attività didattica

a.a. **2023/2024 (12 ore accademiche)**

Incarico **Co-titolare del Corso di Lingua e Letteratura Latina III per il CdS triennale Lettere**

Principali responsabilità **Attività di docenza e co-responsabilità delle commissioni d'esame**

Datore di lavoro **Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica**

a.a. **2022/2023 (36 ore accademiche)**

a.a. **2021/2022 (36 ore accademiche)**

|                           |  |
|---------------------------|--|
| a.a.                      | 2020/2021 (36 ore accademiche)   |
| Incarico                  | Titolare del Corso di Introduzione alla Lingua Latina per i CdS triennali Lingue e letterature straniere (fino all'a.a. 2021/2022), Informatica Umanistica (fino all'a.a. 2021/2022), Scienze dei Beni Culturali, Storia                             |
| Principali responsabilità | Attività di docenza e responsabilità delle commissioni d'esame   |
| Datore di lavoro          | Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica   |
| a.a.                      | 2022/2023 (36 ore accademiche)   |
| a.a.                      | 2021/2022 (36 ore accademiche)   |
| a.a.                      | 2020/2021 (36 ore accademiche)   |
| Incarico                  | Titolare del Corso di Lingua Latina per i CdS triennali Informatica Umanistica, Scienze dei Beni Culturali, Storia   |
| Principali responsabilità | Attività di docenza e responsabilità delle commissioni d'esame   |
| Datore di lavoro          | Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica   |
| a.a.                      | 2019/2020 (36 ore accademiche)   |
| a.a.                      | 2018/2019 (36 ore accademiche)   |
| Incarico                  | Titolare del Corso di Letteratura Latina per i CdS triennali Lingue e letterature straniere, Informatica Umanistica (e per mutuaione Cultura Latina per il CdS triennale Scienze dei Beni Culturali)   |
| Principali responsabilità | Attività di docenza e responsabilità delle commissioni d'esame   |
| Datore di lavoro          | Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica   |
| a.a.                      | 2019/2020 (36 ore accademiche)   |
| a.a.                      | 2018/2019 (36 ore accademiche)   |
| Incarico                  | Titolare del Laboratorio di Lingua Latina per il CdS triennale Lettere (e per mutuaione Lingua Latina per il CdS triennale Informatica Umanistica)   |
| Principali responsabilità | Attività di docenza e responsabilità delle commissioni d'esame   |
| Datore di lavoro          | Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica   |
| a.a.                      | 2017/2018 (18 ore accademiche)   |
| a.a.                      | 2016/2017 (18 ore accademiche)   |
| a.a.                      | 2015/2016 (18 ore accademiche)   |
| Incarico                  | Co-titolare del Corso di Letteratura Latina per i CdS triennali Lingue e letterature straniere, Informatica Umanistica (e per mutuaione Cultura Latina per il CdS triennale Scienze dei Beni Culturali)  |
| Principali responsabilità | Attività di docenza e co-responsabilità delle commissioni d'esame  |
| Datore di lavoro          | Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica   |
| Data                      | 10.02.2013-10.02.2016  |
| Incarico                  | Culture della materia per il SSD L-FIL-LET/04  |
| Principali responsabilità | Partecipazione alle commissioni d'esame di Lingua e Letteratura latina I (CdS triennale Lettere) e Filologia Latina (CdS magistrale Filologia e Storia dell'Antichità)   |
| Datore di lavoro          | Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica   |
| Data                      | 24.11.2014-22.12.2014  |
| Incarico                  | Docente per la classe di concorso 52/A - Materie letterarie, latino e greco nel liceo classico (ora A-13 - Discipline letterarie, latino e greco)  |
| Principali responsabilità | Attività di docenza di Lingua e Letteratura Italiana   |
| Datore di lavoro          | Liceo Classico 'G. Galilei', Pisa  |
| Data                      | 11.09.2013-11.11.2013 (48 ore accademiche)   |
| Incarico                  | Contratto di collaborazione coordinata e continuativa  |
| Principali responsabilità | Attività di docenza nel corso di Introduzione alla grammatica latina, finalizzato alla preparazione linguistica degli studenti dei corsi istituzionali di 'Lingua e letteratura latina' o di altri corsi che richiedano conoscenze di base di latino |

|   |   |
|---|---|
| Datore di lavoro  | Università degli Studi di Pisa, Centro Linguistico Interdipartimentale  |
| Data e luogo  | 07-12.07.2014, Accademia dei Lincei (Roma)  |
| Data e luogo  | 24-31.08.2013, Rovereto (TN)  |
| Data e luogo  | 02-07.07.2012, San Miniato (PI)   |
| Data e luogo  | 25.06.2011-01.07.2011, Cortona (AR)   |
| Incarico  | Tutor ai Corsi di Orientamento Universitario  |
| Principali responsabilità                                 | Attività di orientamento a studenti del IV e V anno di istituti di istruzione superiore di II grado; lezioni di introduzione alla filologia classica. |
| Datore di lavoro  | Scuola Normale Superiore, Pisa  |
| <b>iii. Partecipazione a progetti e gruppi di ricerca</b> |   |
| Data  | 20.01.2020-20.07.2023   |
| Titolo del progetto                                       | PRIN 2017 "Le tradizioni della linguistica antica: testi e contesti degli studi grammaticali nel mondo romano"  |
| Istituzioni coinvolte                                     | Università degli Studi Roma Tre, Università degli Studi di Verona, Università degli Studi di Pisa, Università degli Studi di Roma 'La Sapienza'       |
| Data  | 01.09.2020-30.08.2022   |
| Titolo del progetto                                       | PRA 2020-2021 "Come si arriva a uccidere una madre? Il mito degli Atridi dal teatro antico all'epoca contemporanea"                                   |
| Istituzioni coinvolte                                     | Università degli Studi di Pisa  |
| Data  | 10.04.2017-09.04.2019   |
| Titolo del progetto                                       | PRA 2017-2018 "Interlinguistica, plurilinguismo e pensiero linguistico dall'antichità al rinascimento"  |
| Istituzioni coinvolte                                     | Università degli Studi di Pisa  |
| Data  | 15.03.2014-14.03.2019   |
| Titolo del progetto                                       | FIR 2013 "I secoli XI e XII prodromi dell'Europa unita e divisa: confronti e scontri tra l'Oriente bizantino e l'Occidente latino"                    |
| Istituzioni coinvolte                                     | Università 'Ca' Foscari' Venezia, Università degli Studi di Pisa  |
| <b>iv. Altri titoli</b>                                   |   |
| Validità  | 04.09.2018-04.09.2027 (art. 16, comma 1, L. 240/10)   |
| Titolo  | ASN (Abilitazione Scientifica Nazionale) di II fascia   |
| Settore Concorsuale                                       | 10/D3 - Lingua e Letteratura Latina   |
| Data  | 04.02.2021-31.10.2024   |
| Titolo  | Rappresentante dei ricercatori nella Giunta del Dipartimento  |
| Sede  | Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica  |
| Data  | dal 02.12.2020  |
| Titolo  | Membro del Gruppo del Riesame e della Commissione Orientamento del Consiglio di CdS aggregato Informatica Umanistica                                  |
| Sede  | Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica, Dip.to di Informatica   |
| Data  | dal 15.02.2019 (verbale n. 1, delibera n. 3)  |
| Titolo  | Membro del collegio dei docenti del Dottorato in Scienze dell'Antichità e Archeologia – Progetto Pegaso   |
| Sede  | Università di Firenze, Pisa, Siena (sede amministrativa: Università degli Studi di Pisa)  |

## v. Esperienze professionali rilevanti

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Data                      | 01.01.2017-20.03.2023   |
| Incarico                  | Membro della segreteria di redazione di «MD - Materiali e discussioni per l'analisi dei testi classici»   |
| Principali responsabilità | Attività di segreteria; <i>editing</i> dei contributi   |
| Datore di lavoro          | Fabrizio Serra editore, Pisa - Roma   |
| Data                      | maggio 2020   |
| Incarico                  | Collaborazione al progetto dilibLT - Biblioteca digitale di testi latini tardoantichi ( <a href="https://digiliblt.uniupo.it/">https://digiliblt.uniupo.it/</a> )   |
| Principali responsabilità | Redazione scheda autore/opera <i>Pompeius Maurus</i> ; preparazione del testo critico e pre-marcatatura   |
| Datore di lavoro          | Digital library of late-antique Latin texts – digilibLT   |
| Data                      | da febbraio 2020  |
| Incarico                  | Membro del comitato gestionale e caporedattrice dell' <i>undergraduate journal</i> «Inerba - Primi passi nei testi» ( <a href="https://inerba.fileli.unipi.it/">https://inerba.fileli.unipi.it/</a> )   |
| Principali responsabilità | Attività di segreteria; <i>editing</i> dei contributi; responsabilità di tirocini   |
| Datore di lavoro          | Università degli Studi di Pisa, Dip.to di Filologia, Letteratura e Linguistica  |
| Incarico                  | <i>Referee</i> per articoli scientifici   |
| Principali responsabilità | Valutazione dei contributi sottoposti a riviste del settore   |
| Riviste                   | «MD - Materiali e discussioni per l'analisi dei testi classici», «Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa. Classe di Lettere e Filosofia», «ALMA (Archivum Latinitatis Medii Aevi)», «Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae», «Paideia»   |
| Data                      | 11.11.2013-11.02.2014   |
| Incarico                  | Contratto di prestazione d'opera occasionale  |
| Principali responsabilità | Lemmatizzazione del <i>corpus</i> CLaVo (Classici Latini Volgarizzati) con il software GATTO e con le procedure in uso all'OVI  |
| Datore di lavoro          | OVI (Opera del Vocabolario Italiano)  |
| Data                      | 08.06.2012-08.08.2012   |
| Incarico                  | Contratto di prestazione d'opera occasionale  |
| Principali responsabilità | Compilazione della bibliografia dei testi latini e greci inclusi del <i>corpus</i> DiVo (Dizionario dei Volgarizzamenti - Il lessico di traduzione dal latino nell'italiano delle origini: bibliografia filologica, <i>corpus</i> bilingue lemmatizzato, dizionario storico settoriale): <a href="http://tlion.sns.it/divo/">tlion.sns.it/divo/</a> |
| Datore di lavoro          | Scuola Normale Superiore, Pisa e OVI (Opera del Vocabolario Italiano)   |
| Data                      | 01.04.2010-30.09.2010 (150 ore)   |
| Data                      | 01.04.2008-30.09.2008 (150 ore)   |
| Data                      | 01.09.2009-31.10.2009 (100 ore)   |
| Incarico                  | Collaborazioni degli allievi  |
| Principali responsabilità | Partecipazione all'attività organizzativa e alla gestione dei corsi di orientamento universitario e di alta formazione; partecipazione all'attività organizzativa e alla gestione degli esami d'ammissione; accoglienza e inserimento dei nuovi allievi   |
| Datore di lavoro          | Scuola Normale Superiore, Pisa  |

## vi. Istruzione e formazione

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Data                      | 01.11.2010-30.10.2013 (discussione: 17.07.2015)  |
| Diploma ottenuto          | Perfezionamento (PhD) in Discipline Filologiche, Linguistiche e Storiche Classiche   |
| Titolo della tesi         | Edizione e commento dei <i>vitia et virtutes orationis</i> in Pompeo grammatico  |
| Relatore                  | prof. G.B. Conte   |
| Commissione               | dott. E. Berti, prof.ssa A. Chahoud, prof. M. Citroni, prof. G.B. Conte, prof. R. Ferri, prof. G. Rosati, dott. E. Stagni  |
| Votazione                 | 70/70 e lode   |
| Istituzione               | Scuola Normale Superiore, Pisa   |
| Data                      | 2005-2010 (discussione: 09.03.2011)  |
| Diploma ottenuto          | Licenza in Discipline Filologiche, Linguistiche e Storiche Classiche   |
| Titolo della tesi         | <i>Vitia et virtutes orationis</i> nel <i>Commentarius in artem Donati</i> di Servio (GL IV 443-448)   |
| Relatore                  | prof. G.B. Conte   |
| Votazione                 | 70/70 e lode   |
| Istituzione               | Scuola Normale Superiore, Pisa   |
| Classificazione nazionale | Equiparato, agli effetti di legge (DL 16.07.2020, n. 79, art. 19, comma 3), al master di secondo livello di cui all'art. 3, comma 9, del decreto del MIUR 22.10.2004, n. 270 |
| Data                      | 2008-2010 (discussione: 06.10.2010)  |
| Titolo ottenuto           | Laurea Specialistica in Scienze dell'Antichità (Classe di laurea 15/S)   |
| Titolo della tesi         | Il barbarismo nell'opera di Pompeo grammatico (GLK V 283, 1-288, 21): edizione e saggio di commento  |
| Relatori                  | prof. R. Ferri, dott. E. Stagni  |
| Votazione                 | 110/110 e lode   |
| Istituzione               | Università degli Studi di Pisa   |
| Data                      | 2005-2008 (discussione: 10.07.2008)  |
| Titolo ottenuto           | Laurea Triennale in Lettere - curriculum Antico (Classe di laurea 5)   |
| Titolo della tesi         | Forme e modi del bilinguismo nell' <i>Ars grammatica</i> di Carisio  |
| Relatore                  | prof. R. Ferri   |
| Votazione                 | 110/110 e lode   |
| Istituzione               | Università degli Studi di Pisa   |
| a.s.                      | 2000-2005  |
| Diploma ottenuto          | Diploma di maturità classica   |
| Votazione                 | 100/100  |
| Istituto di istruzione    | Ginnasio Liceo 'Tito Livio', Padova  |

### vi.1 Attività di formazione e ricerca presso istituzioni estere

|                |   |
|----------------|---|
| Data           | 17.02.2014-15.07.2014                     |
| Sede ospitante | Université de Genève (Suisse)             |
| Data           | 01.03.2013-30.04.2013                     |
| Sede ospitante | École Normale Supérieure de Lyon (France) |

## VII. Convegni e conferenze

### VII.1 Partecipazione a convegni internazionali

|                        |   |
|------------------------|---|
| Data e Luogo           | 04-06.10.2021, Scuola Normale Superiore, Pisa   |
| Tema del convegno      | Metodi e sfide delle filologie latine. Casi esemplari e declinazioni originali tra l'Antichità e il Rinascimento  |
| Titolo della relazione | [su invito] La tradizione (in)diretta del prologo del <i>Commentum</i> di Pompeo grammatico   |
| Data e Luogo           | 22-24.09.2021, Università La Sapienza, Roma   |
| Tema del convegno      | Latin Grammarians Forum   |
| Titolo della relazione | [su invito] Primi sondaggi sulla lingua di Pompeo grammatico: la costruzione <i>habeo + PPP</i>   |
| Data e Luogo           | 06-07.05.2021, Università La Sapienza, Roma   |
| Tema del convegno      | Theories and Practices of Communication in Graeco-Roman Antiquity (evento online)   |
| Titolo della relazione | [su invito] La <i>politeness theory</i> nella riflessione linguistica antica  |
| Data e Luogo           | 31.01.2020, Università di Trieste   |
| Tema del convegno      | <i>Vivendo vincere saecula</i> . Ricezione e tradizione dell'antico   |
| Titolo della relazione | [su invito] Imparare la propria lingua: l'insegnamento del latino nella scuola (tardo)antica  |
| Data e Luogo           | 24.09.2019, Università di Trieste   |
| Tema del convegno      | Nuovi volti della ricerca archeologica, filologica e storica sul mondo antico   |
| Titolo della relazione | [su invito] <i>Nomina corporalia e incorporalia</i> nella tradizione grammaticale latina  |
| Data e Luogo           | 30-31.05.2019, Trinity College Dublin   |
| Tema del convegno      | Latin Grammarians Forum   |
| Titolo della relazione | [su invito] Further Investigations on the Prologue of Pompeius' <i>Commentum</i>  |
| Data e Luogo           | 01.02.2019, Universidad de Salamanca, Facultad de Filología   |
| Tema del convegno      | La evolución de los saberes y su transmisión en la Antigüedad Tardía y la Alta Edad Media latinas (III)   |
| Titolo della relazione | [su invito, con R. Ferri] Isidoro e i vocabolari antichi dell'uso   |
| Data e Luogo           | 03-07.09.2018, Eötvös Loránd University, Budapest   |
| Tema del convegno      | 13 <sup>th</sup> International Colloquium on Late and Vulgar Latin (Latin vulgaire–latin tardif)  |
| Titolo della relazione | [CfP, con R. Ferri] Greek and Latin terms for colours in ancient bilingual glossaries   |
| Data e Luogo           | 19-20.07.2018, Institut für Altertumskunde, Universität zu Köln   |
| Tema del convegno      | Guardians of Language Change: Ancient Perspectives on Linguistic Variety and Development. A Colloquium in Honor of the 30 <sup>th</sup> Anniversary of Robert Kaster's <i>Guardians of Language: The Grammarian and Society in Late Antiquity</i> |
| Titolo della relazione | [su invito] <i>Antiquus = squalidus?</i> Pompeius' Attitude towards Antiquity   |
| Data e Luogo           | 11.05.2018, Trinity College Dublin  |
| Tema del convegno      | International Workshop Editing Ancient Latin Grammarians: Textual and Linguistic Challenges   |
| Titolo della relazione | [su invito] Il (nuovo) prologo del <i>Commentum</i> di Pompeo grammatico  |
| Data e Luogo           | 05-06.10.2017, Università di Milano   |
| Tema del convegno      | Per le antiche scuole. Giornate di incontro sulla scuola nel mondo latino   |

|   |  |
|---|--|
| Titolo della relazione                  | [su invito] La <i>mise en scène</i> come espediente didattico nel <i>Commentum artis Donati</i> di Pompeo grammatico   |
| Data e Luogo                            | 15.05.2017, KU Leuven  |
| Tema del convegno                       | International workshop Latin language manuals from Western Christianity (350–750)  |
| Titolo della relazione                  | [CfP] Le <i>cacemphaton</i> : un défaut du langage entre grammaire, rhétorique et morale   |
| Data e Luogo                            | 24-29.04.2017, Bayerische Akademie der Wissenschaften, München   |
| Tema del convegno                       | 19th International Colloquium on Latin Linguistics (ICLL)  |
| Titolo della relazione                  | [CfP] Il mitacismo nei grammatici latini   |
| Data e Luogo                            | 15-17.12.2016, Venezia   |
| Tema del convegno                       | Contra Latinos et adversus Graecos (XIII Giornata di Studi dell'Associazione Italiana di Studi Bizantini)  |
| Titolo della relazione                  | La <i>Compendiosa Expositio</i> del <i>De sancto et immortalis Deo</i> di Ugo Eteriano   |
| Data e Luogo                            | 08.10.2015, Università degli Studi di Napoli 'Federico II'   |
| Tema del convegno                       | Convegno Internazionale Centro Vs. Periferia. Il Latino tra Testi e Contesti, Lingua e Letteratura (I-V d.C.)  |
| Titolo della relazione                  | [CfP] Il labdacismo: un vizio di provincia?  |
| Data e Luogo                            | 22-25.09.2015, Università degli Studi di Bologna - sede di Ravenna   |
| Tema del convegno                       | Dialoghi con Bisanzio. Spazi di discussione, percorsi di ricerca (VIII Congresso Nazionale dell'Associazione Italiana di Studi Bizantini)                          |
| Titolo della relazione                  | [CfP] Il dossier latino sul concilio del 1166 <i>Pater maior me est</i>  |
| Data e Luogo                            | 15.12.2014, Scuola Normale Superiore di Pisa   |
| Tema del convegno                       | Volgarizzare i classici nel Medioevo   |
| Titolo della relazione                  | [su invito] La bibliografia dei testi latini e greci nel <i>corpus</i> DiVo: il caso dello ps. Rufino  |
| Data e Luogo                            | 07-08.11.2013, Università degli Studi di Pisa  |
| Tema del convegno                       | Il latino dei grammatici: aspetti della riflessione linguistica nel mondo romano   |
| Titolo della relazione                  | Lo iotacismo nei grammatici latini   |
| Data e Luogo                            | 24.04.2013, MOM - Maison de l'Orient et de la Méditerranée, Lyon   |
| Tema del convegno                       | Table ronde Pompeius grammaticus   |
| Titolo della relazione                  | [su invito] Per l'edizione critica di <i>vitia et virtutes orationis</i> nell'opera di Pompeo grammatico   |
| Data e Luogo                            | 26.03.2013, École Normale Supérieure, Lyon   |
| Tema del convegno                       | Journée d'études La figure de l'auteur: autorité et auctorialité - Laboratoire Junior ERAMA (Expressions et Représentations de l'Autorité dans les Mondes Anciens) |
| Titolo della relazione                  | [su invito] <i>Pompée auctor et l'auctoritas</i> , ou: la dure vie du commentateur   |
| Data e Luogo                            | 13-14.09.2012, University College, London  |
| Tema del convegno                       | Postgraduate Conference Educating the Future Generation: Teaching, Learning, and Antiquity   |
| Titolo della relazione                  | [CfP] <i>Quasi coram discipulis</i> : Pompeius comments Donatus  |
| <b>vii.2 Organizzazione di convegni</b> |  |
| Data e Luogo                            | 15-17.12.2016, Venezia   |
| Tema del convegno                       | Contra Latinos et adversus Graecos (XIII Giornata di Studi dell'Associazione Italiana di Studi Bizantini)  |
| Data e Luogo                            | 13.03.2015, Università degli Studi di Pisa   |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Tema del convegno               | Filologia bizantina e filologia mediolatina a confronto: seminario di studi  |
| Data e Luogo                    | 07-08.11.2013, Università degli Studi di Pisa  |
| Tema del convegno               | Il latino dei grammatici: aspetti della riflessione linguistica nel mondo romano   |
| <b>vii.3 Seminari e lezioni</b> |  |
| Data e Luogo                    | 02.02.2022, Scuola Normale Superiore, Pisa   |
| Titolo dell'iniziativa          | Seminari di Letteratura Latina   |
| Titolo della relazione          | [su invito] Alle origini del passato (romanzo). La struttura <i>habeo</i> + participio perfetto  |
| Data e Luogo                    | 24.11.2021, Università di Verona (evento online)   |
| Titolo dell'iniziativa          | Laboratorio LA.LE.LIM del Dipartimento di Culture e Civiltà dell'Università di Verona e progetto PRIN 20172F2FEZ "Le parti del discorso incontrano la retorica: alla ricerca della sintassi, nella continuità tra Medioevo ed Età moderna" |
| Titolo della relazione          | [su invito] Vizi di sintassi: il solecismo nei grammatici latini   |
| Data e Luogo                    | 25.01.2021, Università degli Studi di Pisa (evento online)   |
| Titolo dell'iniziativa          | Percorsi di Orientamento - PTCO rivolti alle scuole secondarie superiori   |
| Titolo della relazione          | La Regina Margherita in CaLore, ovvero: a che cosa serve la filologia?   |
| Data e Luogo                    | 16.11.2020, Università di Ghent (evento online)  |
| Titolo dell'iniziativa          | Titubanti testi. Binomio di lettura  |
| Titolo della relazione          | [su invito] Gellio, <i>Noctes Atticae</i> , 5.21: una tenzone davvero singolare  |
| Data e Luogo                    | 13.11.2020, Università di Padova (evento online)   |
| Titolo dell'iniziativa          | Storie di testi. Seminario di Filologia Classica e Insegnamento di Filologia Latina  |
| Titolo della relazione          | [su invito] Indagine filologica sul prologo del <i>Commentum</i> del grammatico Pompeo   |
| Data e Luogo                    | 15.02.2020, Liceo Classico 'G. Galilei', Pisa  |
| Titolo dell'iniziativa          | III mattinata di studi AICC (Associazione Italiana di Cultura Classica) Giovani e vecchi: incontri fra generazioni   |
| Titolo della relazione          | [su invito] Giovani e vecchi a scuola: gioie e dolori del latino nella tarda antichità   |
| Data e Luogo                    | 03.02.2020, Università di Torino   |
| Titolo dell'iniziativa          | Seminario Filologico Torinese  |
| Titolo della relazione          | [CfP] Chi ben comincia è a metà dell'opera? I problemi dell' <i>incipit</i> nel <i>Commentum</i> del grammatico Pompeo   |
| Data e Luogo                    | 13.03.2015, Università degli Studi di Pisa   |
| Tema del convegno               | Filologia bizantina e filologia mediolatina a confronto: seminario di studi  |
| Titolo della relazione          | I testi di Ugo Eteriano relativi alla controversia cristologica del 1166   |
| Data e Luogo                    | 08.03.2013, Pisa   |
| Titolo dell'iniziativa          | Seminari dell'AICC (Associazione Italiana di Cultura Classica)   |
| Titolo della relazione          | [su invito] Si può 'mettere in scena' la grammatica?   |



## VIII. Pubblicazioni

### 2023

- (32) contributo in rivista di fascia A *Il lessico del solecismo nei grammatici latini*, «Lingue antiche e moderne» 12 (2023) [accettato]
- (31) contributo in volume *Antiquus = squalidus? Pompeius' Attitude towards Antiquity*, in *Roman Perspectives on Language Diversity: Guardians of a Changing Language*, ed. by A. Gitner, Oxford University Press, Oxford [in corso di stampa]
- (30) contributo in volume *Primi sondaggi sulla lingua di Pompeo grammatico: la costruzione HABEO + PPP*, in *Latin Grammmarians Forum 2021*, a cura di C. Giammona, M. Rosellini, E. Spangenberg Yanes, Olms, Hildesheim 2023 (Collectanea Grammatica Latina. Supplementa 1), 197-236
- (29) contributo in volume voce *Pompeius*, in *The Oxford Guide to the Transmission of the Latin Classics*, ed. by J.A. Stover, Oxford University Press, Oxford [accettato]
- (28) contributo in volume *Le 'cacenphaton': un défaut du langage entre grammaire, rhétorique et morale*, in *Perspectives on Language and Culture in Early Christianity*, ed. by T. Denecker, M. Janse and P. Swiggers, Peeters, Leuven / Paris / Walpole (MA) [in corso di stampa per la collana 'Orbis Supplementa']

### 2022

- (27) recensione Recensione di Priscien, *Grammaire. Livres XI, XII, XIII – Les hybrides*, texte latin, traduction introduite et annotée par le Groupe Ars Grammatica, Paris 2020, «Rivista di Filologia e di Istruzione Classica» 150 (2022) [in corso di stampa]
- (26) contributo in volume *Politeness in Ancient Scholarship*, in *Politeness in Ancient Greek and Latin*, ed. by L. Unceta Gómez and L. Berger, Cambridge University Press, Cambridge 2022, 341-365
- (25) contributo in volume *Un'ars per tutte le stagioni. Sulla ricezione del grammatico Donato fra tarda antichità e alto medioevo*, in *Vivendo vincere saecula. Ricezione e tradizione dell'antico*, a cura di M. Fernandelli, E. Panizon, T. Travaglia, Edizioni Università di Trieste, Trieste 2022, 81-112

### 2020

- (24) volume *Hugonis Eteriani Epistolae, De sancto et immortalis Deo, Compendiosa Expositio, Fragmenta Graeca quae extant*, ediderunt P. Podolak et A. Zago, Brepols, Turnhout 2020 (Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis 298) ISBN: 978-2-503-58641-0
- (23) recensione Recensione di Ph. Probert, *Latin Grammmarians on the Latin Accent. The Transformation of Greek Grammatical Thought*, Oxford University Press, Oxford 2019, «Studi e Saggi Linguistici» 58/2 (2020), 155-170
- (22) contributo in volume *Un capitolo (macaronico) de interiectione*, in *Studi di filologia offerti dagli allievi a Claudio Ciociola*, a cura di L. D'Onghia e G. Vaccaro, ETS, Pisa 2020, 383-406
- (21) contributo in volume *La 'Compendiosa Expositio' del 'De sancto et immortalis Deo di Ugo Eteriano'*, in *Contra Latinos et Adversus Graecos. The Separation between Rome and Constantinople from Ninth to the Fifteenth Century*, ed. by A. Bucossi and A. Calia, Peeters, Leuven / Paris / Bristol 2020, 271-296

### 2019

- (20) articolo in rivista di fascia A con R. Ferri, *Isidoro e i vocabolari antichi dell'uso*, «ALMA (Archivum Latinitatis Medii Aevi)» 77 (2019), 73-95
- (19) articolo in rivista di fascia A *The (new) prologue to Pompeius' Commentum*, «Rationes Rerum» 14 (2019), 141-192
- (18) articolo in rivista di fascia A *Il grammatico e le scarpe: considerazioni sul tropo del charientismos in Pompeo*, «Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa. Classe di Lettere e Filosofia» 11/2 (2019), 543-558

**2018**

- (17) articolo in rivista di fascia A *Nomina corporalia e incorporalia nella tradizione grammaticale latina*, «Incontri di Filologia Classica» 18 (2018/2019), 293-319
- (16) articolo in rivista di fascia A *La mise-en-scène come espediente didattico nel Commentum artis Donati di Pompeo grammatico*, «Latinitas» 6/2 (2018), 133-150
- (15) articolo in rivista di fascia A *Mytacism in Latin grammarians*, «Journal of Latin Linguistics» 17/1 (2018), 23-50

**2017**

- (14) volume *Pompeii Commentum in Artis Donati partem tertiam*. Tomo I: Introduzione, testo critico e traduzione, Olms, Hildesheim 2017 (Collectanea Grammatica Latina XV.1) ISBN: 978-3-615-00430-4
- (13) volume *Pompeii Commentum in Artis Donati partem tertiam*. Tomo II: Note di commento, appendice e indici, Olms, Hildesheim 2017 (Collectanea Grammatica Latina XV.2) ISBN: 978-3-615-00431-1
- (12) articolo in rivista di fascia A *Labdacism: a vitium 'from the provinces'?*, «Linguarum varietas» 6 (2017), 93-107

**2016**

- (11) articolo in rivista di fascia A *Vitia et virtutes orationis nel commento di Servio a Donato (GL IV, 443, 28-448, 17): edizione critica, traduzione, note di commento*, «Latinitas» 4/2 (2016), 93-134
- (10) articolo in rivista di fascia A con P. Podolak, *Ugo Eteriano e la controversia cristologica del 1166: edizione dell'opuscolo 'De minoritate'. Appendice: edizione della lettera ad Alessio*, «Revue des Etudes Byzantines» 74 (2016), 77-170
- (9) contributo in volume *lotacism in the Latin Grammarians*, in *The Latin of the Grammarians. Reflections about Language in the Roman Word*, ed. by R. Ferri and A. Zago, Brepols, Turnhout 2016, 291-308
- (8) curatela *The Latin of the Grammarians. Reflections about Language in the Roman Word*, ed. by R. Ferri and A. Zago, Brepols, Turnhout 2016 (Corpus Christianorum, Lingua Patrum VIII)

**2013**

- (7) articolo in rivista scientifica *Pompeo grammatico e le vocali 'barbare'*, «Eruditio Antiqua» 5 (2013), 3-19

**2012**

- (6) articolo in rivista di fascia A *La bibliografia dei testi latini (e greci) inclusi nel corpus DiVo*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano» 17 (2012), 367-391

**2011**

- (5) articolo in rivista di fascia A *Alcune glosse grammaticali nel Baldus dell'edizione Paganini*, «Rinascimento» 51 (2011), 89-108
- (4) articolo in rivista di fascia A *Espressioni plenae e pleonasmii (Aen. 9, 463)*, «Rivista di Filologia e di Istruzione Classica» 139/2 (2011), 319-325
- (3) articolo in rivista di fascia A *Met. 11, 8 e le proposizioni parentetiche in Apuleio*, «Materiali e Discussioni per l'analisi dei testi classici» 67 (2011/2), 223-228

**2010**

- (2) articolo in rivista scientifica *Alla scuola del grammaticus: maestri, allievi e testi nella tarda antichità*, «Rassegna di Pedagogia» 68 (2010), 191-208

2009

(1) articolo in rivista di fascia A

*Un carme religioso attribuito a Petrarca*, «Studi Petrarqueschi» 22 (2009), 19-42

### VIII. Capacità e competenze

#### VIII.1 Competenze linguistiche

Madrelingua  
Altre lingue

Italiano  
Latino, Greco antico

*Autovalutazione  
Livello europeo\**

**Inglese**  
**Francese**  
**Tedesco**

| Comprensione |                    |         |                    | Parlato     |                    |                  |                    | Scritto |                    |
|--------------|--------------------|---------|--------------------|-------------|--------------------|------------------|--------------------|---------|--------------------|
| Ascolto      |                    | Lettura |                    | Interazione |                    | Produzione orale |                    |         |                    |
| C2           | Livello avanzato   | C2      | Livello avanzato   | C2          | Livello avanzato   | C2               | Livello avanzato   | C1      | Livello avanzato   |
| C2           | Livello avanzato   | C2      | Livello avanzato   | C1          | Livello avanzato   | C1               | Livello avanzato   | C1      | Livello avanzato   |
| A1           | Livello elementare | B2      | Livello intermedio | A1          | Livello elementare | A1               | Livello elementare | A1      | Livello elementare |

\* Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (ERL)

#### VIII.2 Capacità e competenze tecniche

Utilizzo di numerosi strumenti informatici per le scienze umane (database, motori di ricerca); utilizzo del programma CTE (Classical Text Editor) per la composizione di edizioni critiche; utilizzo del linguaggio di markup  $\text{\LaTeX}$ , con particolare esperienza nei pacchetti per la composizione di edizioni critiche (ledmac, eledmac, reledmac, ednotes) e di *stemmata codicum* (syntree, xytree); utilizzo del software GATTO per la lemmatizzazione di testi in uso all'ОВI (Opera del Vocabolario Italiano).

#### VIII.3 Capacità e competenze informatiche

Utilizzo del pacchetto Office di Microsoft, del pacchetto Open Office e di programmi per la gestione delle immagini (GIMP); utilizzo del sistema operativo Windows e del sistema operativo Linux (distribuzioni Ubuntu e varianti, ambienti desktop KDE e Gnome). Utilizzo delle piattaforme Microsoft Teams, Google Meet, Zoom.

La sottoscritta dichiara di essere informata, ai sensi del decreto legislativo 196/2003, che i dati personali raccolti saranno trattati anche con strumenti informatici esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

Pisa, 4 aprile 2023

La dichiarante\*

\* Documento firmato anche digitalmente ai sensi del Codice dell'Amministrazione Digitale e norme connesse.